



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# وهقايعی كوردستان

رۆژنامه‌ی رەسمیە حکومەتی هەرێمی کوردستانه / وهزارهتی داد ده‌ری ده‌کات

ژماره (٦١) سالی شه‌شم ٢٠٠٦/٧/١٦ ز (٢٥) ی پو‌شپه‌ی ٢٧٠٦ ی کوردی (١٩) ی جه‌مادی دوهم ١٤٢٧ ی کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا :

61

- ١٧ \* یاسای ژماره (٢) ی سالی ٢٠٠٥، یاسای دیوانی سه‌رۆکایه‌تی هەرێمی کوردستان - عێراق
- ٣٧ \* یاسای ژماره (٢) ی سالی ٢٠٠٦، سه‌رۆکایه‌تی هەرێمی کوردستان - عێراق یاسای به‌ره‌نگاری پو‌نه‌وه‌ی تو‌قاندن (تیرۆر)
- ٩٧ \* بریاری ژماره (٣) ی سالی ٢٠٠٥ ی سه‌رۆکایه‌تی هەرێمی کوردستان - عێراق پیدانی ده‌سه‌لات به‌ سه‌رۆکی هەرێمی کوردستان بو‌ راویژگاری و گه‌توگۆ له‌ گه‌ن لایه‌نه‌کانی عێراقدا به‌ ناوی گه‌نای کوردستان - عێراق
- ١٠٧ \* بریاری ژماره (٤) ی سالی ٢٠٠٥ ی سه‌رۆکایه‌تی هەرێمی کوردستان - عێراق چاوخشاندن به‌ پرۆژه‌ی ده‌ستووری هەرێمی کوردستان
- ١١٧ \* بریاری ژماره (٥) ی سالی ٢٠٠٥ ی سه‌رۆکایه‌تی هەرێمی کوردستان - عێراق بێکها‌تنی لیژنه‌ی کاتی بو‌ پیدایه‌تی ده‌ستووری هەرێمی کوردستان
- ١٣٧ \* بریاری ژماره (٧) ی سالی ٢٠٠٥ ی سه‌رۆکایه‌تی هەرێمی کوردستان - عێراق بێکها‌تنی لیژنه‌یه‌ک بو‌ پیدایه‌تی ده‌سه‌ڵات و ده‌سه‌ڵاتێکی جێبه‌جێکردنی ماده‌ی (٥٨) له‌ یاسای هه‌ئسوراندنی ده‌وله‌تی عێراق
- ١٥٧ \* بریاری ژماره (٣) ی سالی ٢٠٠٦ ی سه‌رۆکایه‌تی هەرێمی کوردستان - عێراق مه‌مانه‌ دان به‌ سه‌رۆک و جیگری سه‌رۆک و وه‌زیرانی حکومه‌تی هەرێمی کوردستان - کابینه‌ی پینجه‌م -
- ١٧٧ \* به‌یانی ژماره (٤) ی سالی ٢٠٠٦ وه‌زاره‌تی کشتوکالی بێکها‌تنی ده‌سته‌ی چاودێری گه‌شتی

www.dad.kurdistan.com  
e.mail: waqaea@yahoo.com

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان العراق - تصدرها وزارة العدل

العدد (٦١) السنة السادسة ٢٠٠٦/٧/١٦ (٢٥) پوشپهر ٢٧٠٦ ك (١٩) جماد الثاني ١٤٢٧ هـ

### في هذا العدد

- ص١٨ \* قانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٥ رئاسة اقليم كوردستان العراق  
قانون ديوان رئاسة اقليم كوردستان - العراق.
- ص١٩ \* قانون رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦ رئاسة اقليم كوردستان - العراق  
قانون مكافحة الارهاب في اقليم كوردستان - العراق.
- ص٢٤ \* قرار رقم (٣) لسنة ٢٠٠٥ رئاسة اقليم كوردستان - العراق  
تحويل السيد رئيس اقليم كوردستان - العراق باجراء المشاورات مع الاطراف  
العراقية باسم شعب كوردستان - العراق بصدد تثبيت حقوق الكورد في دستور  
العراق الدائم لسنة ٢٠٠٥.
- ص٢٥ \* قرار رقم (٤) لسنة رئاسة اقليم كوردستان - العراق  
اعادة النظر في دستور اقليم كوردستان - العراق وتشكيل لجنة قانونية.
- ص٢٦ \* قرار رقم (٥) لسنة ٢٠٠٥ رئاسة اقليم كوردستان - العراق  
تشكيل لجنة لاعادة النظر في مشروع دستور اقليم كوردستان - العراق.
- ص٢٧ \* قرار رقم (٧) لسنة ٢٠٠٥ رئاسة اقليم كوردستان - العراق  
تشكيل لجنة لمتابعة تطبيق المادة (٥٨) من قانون  
ادارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية.
- ص٢٩ \* قرار رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦ رئاسة اقليم كوردستان - العراق  
منح الثقة لرئيس ونائب رئيس ووزراء مجلس وزراء اقليم كوردستان.

www.dad.kurdistan.com

e.mail: www.dad.kurdistan.com

بداية (٢٢٢٢٢٢\_٢٢٢٢٢٢\_٢٢٢٢٢٢)



به ناوی خوای به خشندهو میهره بان  
به ناوی گه له وه  
سه رۆکایه تی هه ری می کوردستان – عێراق

پشت به و یاسایانه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان – عێراق دایناوه و به پیتی حوکمی ماده ده /  
یه که م له یاسای ژماره (۱) ی سالی (۲۰۰۵)، یاسای سه رۆکایه تی هه ری می کوردستان – عێراق، ئه م  
یاسایه مان ده رچواند:

یاسای ژماره (۲) ی سالی ۲۰۰۵  
یاسای دیوانی سه رۆکایه تی هه ری می کوردستان – عێراق

**ماده ی یه که م:**

سه رۆکایه تی هه ری می دیوانیکی ده بی ت به ناوی (دیوانی سه رۆکایه تی هه ری می کوردستان) که خاوه ن  
که سایه تی مه عنه ویه و ئه م ئه رکانه ی خواره وه ی هه یه:  
یه که م/ سه رپه رشتی کردنی فه رمانگه کانی دیوان.  
دووهم/ ریکخستنی په یوه ندی له نیوان سه رۆکایه تی هه ری می و سه رۆکایه تی ئه نجومه نی نیشتمانی  
کوردستان – عێراق و سه رۆکایه تی ئه نجومه نی وه زیرانی هه ری می کوردستان – عێراق.  
سییه م/ ریکخستنی په یوه ندی له نیوان سه رۆکایه تی هه ری می و ده سه لاته کانی عێراقی فیدرال.  
چواره م/ ریکخستنی چالاکی و په یوه ندییه کانی سه رۆکی هه ری می له ناوه وه و ده ره وه ی هه ری می  
کوردستان.

**ماده ی دووهم:**

سه رۆکی هه ری می به پله ی وه زیر سه رۆکی دیوانی سه رۆکایه تی هه ری می داده مه زینیت.

**ماده ی سییه م:**

سه رۆکی هه ری می بۆ هه یه سیسته میکی تاییه ت به پیکهاته ی دیوان ده ربکات و هه ر فه رمانگه و  
به ش و هۆبه یه ک به گونجاو بزانی ت بینیته کایه وه و پوچه لیان بکاته وه.

**ماده ی چواره م:**

یه که م/ سه رۆکی هه ری می راویژکاره کانی داده مه زینیت به پله ی تاییه ت و بۆ هه یه به پروه به ره  
گشتیه کانی نیو پیکهاته ی دیوان دابه زینیت و لپرسینه وه یان له گه لدا بکات و  
خانه نشینیان بکات به پیتی یاسا.

دووهم/ سه رۆکی هه ری می بۆ هه یه کارمه ندانی پیکهاته ی دیوان دابه زینیت و لپرسینه وه یان  
له گه لدا بکات و خانه نشینیان بکات به پیتی یاسا، هه روه ها بۆ هه یه هه ندیک له  
ده سه لاهه کانی سه باره ت به م برگه یه به سه رۆکی دیوان بدات.



### ماددهی پینجه م:

سه روکی دیوان بوی ههیه له کۆبوونه وهکانی ئه نجومه نی وه زیرانی هه ریمی کوردستان ئاماده بییت.

### ماددهی شه شه م:

ئه م یاسایه له روژی ده رچواندنیه وه جییه جی ده کریت و له روژنامه ی ره سمی هه ریم (وه قایعی کوردستان) دا بلاوده کریتته وه.

مسعود بارزانی

سه روکی هه ریمی کوردستان – عیراق

ئه ره شیفی روژنامه ی وه قایعی کوردستان

[www.mojkurdistan.com](http://www.mojkurdistan.com)



به ناوی خوی به خشندهو میهره بان

به ناوی گه له وه

سه روکایه تی هه ریعی کوردستان - عیراق

پشت به و یاسایه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق داینا وه به پیی حوکی ماده ده / یه که م له یاسای ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵، یاسای سه روکایه تی هه ریعی کوردستان - عیراق، ئه م یاسایه مان ده رجواند:

### یاسای ژماره (۳) ی سالی ۲۰۰۶ یاسای به رهنکار بوونه وه ی تۆقاندن (تیرۆر) له هه ریعی کوردستان - عیراق دا

#### ماده ی یه که م:

کرده وه ی تیرۆر به کارهینانی توندوتیژی سازدراوه، هه ره شه پیکردنه یتی، هاندانه بو ی، یان پیه له دانیه تی که تاوانکار په نای بو ده بات بو ئه نجامدانی پرۆژه یه کی تاوانکاری، که سیک یان که سانیک پیی هه له ده ستن و تاکیک یان کۆمه له که سانیک ده که نه ئامانج، یان هه ر به ره مه کی ئه نجامی ده دن به نیازی نانه وه ی تۆقاندن و ترس و شله ژان و ئاژاوه له نیو جه ماوه ردا بو ئه وه ی زیان به سیسته می گشتی بگات، ئارامی و ئاسایش و سه لامه تی کۆمه لگه و هه رییم، ژیانی تاکه که سان، سه ره به خویان، پیروزیان، ئاسایشیان، بخریته مه ترسیه وه، یان بو زیان پیگه یاندن به ژینگه، به یه کیک له سه رچاوه گشتیه کان، به ده سگا، سامانه گشتی، یان تاییه تیه کان، بو به دیهینانی هه ندی مه به سستی سیاسی، هزری، ئایینی، تایفه گه ری، یان ره گه زی.

#### ماده ی دووه م:

ئه م کرده وانه ی خواره وه به تاوانی تیرۆرکاری (تۆپاندن) داده نرین و سزایان له ناوبردنه (اعدام):

- ۱- دامه زراندن، ریکخستن، یان به پیوه به ردن ریکخراو، کۆمه له، ده سته باند، بنکه، یان کۆمه لیک، به ئامانجی ئه نجامدانی یه کیک له و تاوانه تۆقینه رانه ی له م یاسایه دا هاتوون.
- ۲- تیرۆرکردن بو مه به سستی سیاسی، ئایدیۆلۆجی، یان به کافردانان.
- ۳- به کارهینانی که ره سته ی ته قینه وه، سوتینه ر، گرگر، ئامیری دروستکراو بو تیکدان و رووخاندن له ریگه ی ته قاندنه وه ی راسته وخۆ، یان به ئامیری له دوور ئاراسته کراو، مینرپژکردنی ماشین، هه ر ئامیریکی دیکه، چاندنی بۆمبسی خاپورکار، به کارهینانی چه که جه نگیه کان به گشت جو ره جیا جیاکانیه وه، پشتینه ی خاپورکار، نامه ی مینرپژکراو، ماده، گازی ژه هراوی، میکروبی، یان تیشکده ر، به مه به سستی تیرۆرکاری، ئه گه ر کاره که مردنی که سیک، یان پتری لیکه وته وه.
- ۴- به بارمه گرتنی که سیک، یان که سانیک بو کارتیکردن له دام و ده زگاکانی هه رییم، له وه ده سته و ریکخراوه نیشتمانی یان نیوده وله تیانه ی له هه رییدا کارده که ن بۆبه ده ستهینانی



- هەر جۆره سویدیك یان كه لکێك، به ناچارکردنیان بۆ ئەنجامدانی کاریکی دیارکراو، یان نهکردنی، یان دروستکردنی باریك له ترس و تۆقین.
- ۵- کوشتنی ئه و كه سانهی پاراستنی نیۆدهولهتی دهیانگریتهوه، یان کوشتنی کارمه ندادنی فه رمانگه و دهسته دبلۆماسی و کونسولگه ری و دامه زراوه و کۆمپانیای بیانی و ریکخراوه نیۆدهوله تییه حکومی و ناحکومیه کان و، ئه و كه سانهی له گه لیاندا کارده کهن و، تاوانه که ش به مه به سستی تۆقاندن (تیرۆر) بییت. سزاکه شی ده بیته زیندانی هه تا هه تایی، ئه گه ر هیرشبردنه که مردنی لینه که وته وه.
- ۶- چوونه ناو هه ر ریکخراو، کۆمه له، دهسته، باند (عصابه)، بنکه، یان کۆمه لیک کاری تۆقاندن ئه نجام بدات، ئه گه ر ئه نجامده ر کارمه ند بی له هیزی ئاسایشی ناوخۆ، یان (پیشمه رگه) ی زیره قانی هه ریم بوو، یان ئه گه ر تاوانکار مه شقی سه ربازی، یان هه والگری له یه کیك له م لایه نانه پیکرابوو.
- ۷- هاوکاریکردن له گه ل ولاتیکی بیانی، هه ر ریکخراو، کۆمه له، باند، بنکه، یان کۆمه لیکێ ده ره وهی ولات، یان کار بۆ به رژه وه ندی هه ر یه کیکیان بکات بۆ ئه وهی تاوانیک له و تاوانانه ی له م یاسایه دا ده قنوو سکران ئه نجام بدات.
- ۸- ئاسانکاری هاتنه ژووره وه و چوونه ده ره وهی هه ریم بۆ تیرۆریستان، دابینکردنی شوینی هه وانه وه یان، شارده نه وه یان، هه شاردانیان، به خۆی، یان به که سیکی دی، یارمه تیدانیا ن به هه والپیدان و پیشکه شکردنی ئه و زانیاریانه ی به کاردین بۆ پلاندنان، یان بۆ ده سته پیکردنی جیبه جیکردنی تاوانی تیرۆرکاری، به مه رجیک به کاره که بزانییت.

### ماددهی سییه م:

- ئه م کارانه ی خواره وه به تاوانی تۆقاندن (تیرۆر) داده ندرین و سزاکه یان زیندانی هه تا هه تاییه:
- ۱- تیکدان، رووخاندن، له که لکخستن، یان زیان پیگه یاندن، به ته واوی، یان به به شیک له ته لار و دامه زراوو سامانی گشتی، یان ئه و تاییه تیا نه ی ته رخانکراوون بۆ فه رمانگه و به رژه وه ندییه حکومیه کان، بۆ ده سگا گشتیه کان، باره گای ئه و حیزب، یان ئه و کۆمه لانه ی به یاسا ناسراون، یه کیك له دامه زراوه کانی نه وت، هه ر دامه زراویکی هه ریم، ئیستگه ی وزه ی کاره بایی و ئاوی، پرد، به نداو، ئاوه پۆی گشتی، هۆیه کانی گه یاندن و دامه زراوه کانی، ئه و شوینانه ی ئاماده کراوون بۆ کۆبوونه وه گشتیه کان و شوینه کانی خواپه رستی، شوینه کانی ئاماده کراو بۆ هه موشۆی جه ماوه ر، یان هه ر سامانیك که گرنگی هه بییت له ئابووری نیشتمانی، به مه به سستی تیرۆرکاری، بۆ شیواندنی ئاسایش و ئارامی له هه ریمدا.
- ۲- ده سته سه رداگرتنی فرۆکه ی مه ده نی و رفاندنی، سزاکه شی ده بیته له ناو بردن (اعدام) ئه گه ر کرده وه که مردنی که سیك یان پتری لیکه وته وه.
- ۳- رفاندن، ده سته گه رکردن، ده سته سه ره رکردن، یان بیبه شکردنی که سیك له ئازادی، به هه ر شیوازیك بییت، بۆ قاچاندنه وه (ابتران) ی دارایی، یان به مه به سستی سیاسی، به پالنه ریکی تیرۆرکاری.



- ٤- په کخستنی هۆیه کانی په یوه ندى پيوه کردن و سیسته مه کانی کۆمپيوتهر، چوونه ناو تۆره کانیانه وه، ژاوه ژاو دانان له سهريان، زانیاری و داتا خستنه ناوه وه یان، به مه به سستی ئاسانکاری بۆ ئه نجامدانی تاوانه تیرۆرکاریه کان.
- ٥- پيشکه شکردن، کۆکردنه وه، گويزانه وه، یان ناردنی کۆمه کی دارایی، راسته وخۆ، یان ناراسته وخۆ له ناوه وه، یان له دهره وه ی ههریم، به مه به سستی به کارهینانی، یان بزانییت به کاردییت بۆ دارکردنی هه رتاوانیکی تیرۆرکاری.
- ٦- مه شقیپکردنی که سیک، یان که سانیک له سه ر به کارهینانی چه ک، له سه ر هۆیه کانی په یوه ندى پيوه کردن، فیۆکردنی هونه ره جهنگیه کان، یان شیوازه کانی شه پرکردن، به مه به سستی ئاماده کردنیان بۆ ئه نجامدانی تاوانیکی تیرۆرکاری.
- ٧- چوونه ناو یه کیک له و لایه نانه ی له برگه (١) ی مادده ی دووه می ئه م یاسایه دا هاتوون و به ئه ندامبوون تیایدا.
- ٨- دروستکردن، هاوردن، یان له لایه بوونی ته قه مه نی، ئاگره تریشقه، ئامیزی دروستکراو بۆ تیكدان، رووخاندن، یان هه ر ماده یه ک له پیکهاته ی ئه وانه وه بییت، هه روه ها ئه و ده زگا و ئامیروکه ره ستانه ی له دروستکردنیان یان له ته قاندنه وه یان به کاردیین، ئه گه ر به کارهینانه که یان بۆ ئه نجامدانی تاوانیکی تیرۆرکرای بییت.

### ماده ی چواره م:

- ئه م کارانه ی خواره وه به تاوانی توپاندن (تیرۆر) داده نرین و سزا ده درییت به زیندانی، له (١٥) سال تییهر نه کات، هه رکه سیک:
- ١- ده سه لاتی فه رمانیپکردنی هه بییت له سه ر هیزی ئاسایشی ناوه خۆو زیه ر قانی هه ریم و داوی لیکردن یان رایسپاردن، به پالنه ریکی تیرۆرکاری کار له سه ر ته گه ره تیخستنی فه رمانه کانی میری بکه ن.
- ٢- نووسراو، چاپه مه نی، کاسیتی تۆمارکراو، یان هاوشیوه ی، وینه ی وای له لابییت یان به ده سته بیینییت، که هاندان، به چاک زانین، یان پروپاگه نده له خۆ بگرییت بۆ ئه نجامدانی تاوانی تیرۆرکاری، به مه به سستی دابه شکردنی، یان بلاوکردنه وه ی.
- ٣- به ئه نجامدانی تاوانیک له و تاوانه توقینه رانه ی له م یاسایه دا هاتوون ئاگادارییت و ده زگا گشتیه کانی پی ئاگادار نه کاته وه که سیش له فه رمانی ئه م برگه یه به ده ر ناکرییت.
- ٤- به ئه نه قه ست، هه وال، روونکردنه وه، یان پروپاگه نده یه کی توقینه ر بلاو بکاته وه، هۆیه کانی راگه یاندنی بینراو، بیستراو، خویندراو، یان ئه له کترۆنی به هه ل وه ریگرییت، یان به کاریان بیینییت، له ئه نته رنییت به یاناتی ئه وتۆ بلاو بکاته وه که راسته وخۆ بگاته راده ی هاندان بۆ ئه نجامدانی تاوانی تیرۆرکاری وه ها که ئاسایشی گشتی بخاته مه ترسیه وه و ترس بخاته نیو هاوولاتیان و هه ره شه له قه واره ی سیاسی هه ریم بکات.
- ٥- نه فامی و که م زانی که سیک بقۆزیتته وه له کاری توقاندن به کاری بیینییت و به هۆیه وه ئه وکارانه ئه نجام بدات.



٦- گزی له نووسراویکی فهرمی بکات، یان به ساخته نووسراویک بۆ ئەجامدهری ئەو تاوانانه دروست بکات بۆ ئەوهی که سایهتی بشاریته وه یان به ئەنقهست بیگۆریت، ئاسانکاری بۆ هاتوچووی بکات، یان یارمهتی بدات له کارهکانی، بهمهرجیک بزانیته مه بهست له گزیه که چیه.

### مادهی پینجهم:

أ- هه رکه سیك دهستبکات به ئەجامدانی تاوانیک لهو تاوانانهی له مادهی دووهمی ئەم یاسایه دا هاتوون، سزاده دریت بهزیندانی هه تاهه تایي.

ب- هه رکه سیك دهستبکات به ئەجامدانی تاوانیک لهو تاوانانهی له مادهی سییهمی ئەم یاسایه دا هاتوون، سزا ده دریت بهزیندانی کاتی.

ج- هه رکه سیك دهستبکات به ئەجامدانی تاوانیک لهو تاوانانهی له مادهی چوارهمی ئەم یاسایه دا هاتوون، به بهندکردنی توند سزا ده دریت.

### مادهی شه شه م:

نابی ئەو که سهی به تاوانی تۆقینه ر تاوانبار ده کریت، به دهسته بهر به ربدریت له قوناغه کانی لیکۆلینه وه دا هه تا حوکمیک یان بریاریکی یه کلاکه ره وه له داواکهی ده رنه چیت.

### مادهی هه فته م:

فه رمانه کانی مادهی (٤٧) ی یاسای بنه ماکانی دادگاییکردنی سزایی ژماره (٢٣) ی سالی (١٩٧١) ی هه موارکراوی کارا، به سه ر ئەو که سه پیا ده ده کریت که هه والی ئەو تاوانانهی له م یاسایه دا هاتووه ده دات سه بهاره ت به ئاشکرانه کردنی ناسنامه کهی، کاتی هه والی روودانی ئەو تاوانانهی ده گه یه نیت و ناکریتته شایه د.

### مادهی هه شه م:

أ- ئەو که سهی، پیش روودانی تاوانی تیرۆرکاری، پیش ئاشکرابوونی، یان له کاتی پلان بۆدانانی، ده زگا تاییه تمه نده کان پی ئاگادار بکاته وه هه وال گه یاندنه که ببیته یاریده ر بۆ ده ستگیرکردنی تاوانباران یان نهی هیلا کاره که ئەجام بدریت، له سزادان ده بوورددریت.

ب- دادگا بۆ هه یه خۆبه دهسته وه دانی تاوانبارو پیشکه شکردنی زیانرای وا، که تاوانه که دواي روودانی ئاشکرا بکات، به پاساوی یاسایی سزا سووکه ر بژمی ریت.

### مادهی نۆیه م:

لایه نی په یوه ندار بۆی هه یه پاداشتیکی چاک جار بدات بۆ هه ر که سیك زیانرای راست و دروست پیشکه ش به لایه نی تاییه تمه نده بکات و ئاشکرکردنی تاوانی تیرۆرکاری و ئەوانه ی ده ستیان تیدابووه لی بکه ویتته وه.





### مادهی دهیه م:

هه رکه سیک هاوکاری بکات وه ک بکه ر، به شدار، یان هاندهر بۆ ئه نجامدانی ئه و تاوانه تیرۆرکاریانه ی له م یاسایه دا هاتوون، به هه مان سزا، که بۆ تاوانه که دیارکراوه، سزاده دریت.

### مادهی یازده م:

دهست به سه ر سامانی گو یزراوه و نه گو یزراوه ی ئه و ریکخراو، پارت، دهسته، کۆمه ل، یان ئه و که سانه دا داده گیریت که به بپاریکی دادگا به تاوانکاری تیرۆر ده رده چن.

### مادهی دوازده م:

تاوانی تیرۆر له تاوانه ئابرووبه ره کانه دا ده درمیدریت و ده بی دادگا ئه م فه رمانه له ده قی بپاره که یدا بنوو سی ت.

### مادهی سیازده م:

ئه وه ی به پی ئه م یاسایه تاوانباره، مافی خۆیه تی ره فتاریکی یاسایی و دادپه روه رانه ی له گه لدا بکری ت له گشت قوناغه کانی لی کۆلینه وه دا، به دا بین کردنی پارێزه ریشه وه بۆ دا کوکی لی کردنی و، نابی شیوازی ئازاردانی ده روونی و جهسته یی، یان ره فتاری نامرۆقانه ی له گه لدا بکری ت و، پشت نابه ستری ت به دانپیدانانی به ئۆر لیوه رگراو، به هه ره شه، به ئازاردان، یان به بلین و گه فوگوپ، ئه گه ر به لگه که پشت راست نه کرا به به لگه ی دیکه، ئه گه ر له ئه نجامی به کارهینانی یه کی ک له و شیوازانیه ی باسیان لیوه کرا، زیانیکی به رجهسته یی قه به ی لی که وت، تاوانبار بۆ یه یه سکالا درۆ لی کۆله رانی تۆمار بکات وه ک که سانی ئاسایی.

### مادهی چوارده م:

ئه گه ر ئه و که سه ی به تاوانی تیرۆرکاری تاوانباره بی تاوان ده رچوو، بۆ یه یه، داوای قه ره بۆ ی ئه و زیانه جهسته یی و ناجهسته ییانه بکاته وه که لیی که وتوو له ئه نجامی پیشی لکردنی ئه و مافه مرۆییانه ی له ده ستوو رو یاسا کانه دا هاتوون.

### مادهی یازده م:

حکومه تی هه ری می کوردستان - عیراق دهسته به ری چاودیری خانه واده ی قوربانیا نی کرده وه تیرۆرکاریه کان ده کات و قه ره بۆ ی زیانه کانیان ده کاته وه.

### مادهی شانزده م:

أ- بۆ هه ر شتیکی له م یاسایه دا نه هاتبیت، فه رمانه کانی یاسای سزا کانی عیراقی ژماره (۱۱۱) ی سالی (۱۹۶۹) و یاسای بنه ما کانی دادگاییکردنی سزایی ژماره (۲۳) ی سالی (۱۹۷۱) پیاده ده کری ن.





به ناوی خودای به خشندهو میهره بان

به ناوی گه له وه

سه روکایه تی هه ری می کوردستان - عیراق

ژماره ی بریار: ۳

روژی بریار: ۲۰۰۶/۸/۶

### بریار

له سه ره ئه و یاسا کارییی که ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق له دانیشتنی نائاسایی ژماره (۱) ی روژی (۲۰۰۵/۸/۶) یدا، پشت به حوکمه کانی برگه (۱) ی ماده (۵۶) و ماده ی (۵۳) له یاسای ژماره (۱) ی سالی (۱۹۹۲) هه موارکراو به ئه نجامی گه یاندوووه، به و ده سه لاته ش که به پیی ماده ی (۱۰) له یاسای ژماره (۱) ی سالی (۲۰۰۵) پیماندراوه، ئه م بریاره ی خواره وه مان ده ره ئینا.

### بریار ی ژماره (۳) ی سالی ۲۰۰۵

**یه که م/ سه روکی هه ری می کوردستان - عیراق** ده سه لاتی پی ده دریت، که به ناوی گه لی کوردستان - عیراقه وه راویژو گفتوگو له گه ل لایه نه عیراقیه کاندای بکات بۆ چه سپاندنی مافه کانی گه لی کوردستان له ده ستوری هه می شه یی عیراقدا.

**دوو هه م/ ئه م بریاره** له روژی ده رچوونی هه وه جیبه جی ده کریت و له روژنامه ی ره سمیی (وه قایی کوردستان) دا بلاوده کریته وه.

مسعود بارزانی

سه روکی هه ری می کوردستان - عیراق



به ناوی خودای به خشنده و میهره بان

به ناوی گه له وه

سه روکی هه ریعی کوردستان - عیراق

ژماره ی بریار: ٤

روژی بریار: ٢٠٠٦/٨/٦

### بریار

له سه ره ئه و یاسا کارییی که ئه نجومه نی نیشتمانیی کوردستان - عیراق له دانیشتنی نائاسایی ژماره (١) ی روژی (٢٠٠٥/٨/٦) یدا، پشت به حوکمه کانی برگه (١) ی ماده ده (٥٦) و ماده ده ی (٥٣) له یاسای ژماره (١) ی سالی (١٩٩٢) هه موارکراو به ئه نجامی گه یاندوووه، به وه ده سه لاته ش که به پیی ماده ده ی (١٠) له یاسای ژماره (١) ی سالی (٢٠٠٥) پیماندراوه، ئه م بریاره ی خواره وه مان ده ره یینا.

### بریار ی ژماره (٤) ی سالی ٢٠٠٥

**یه گه م/** چاوی پخشاندنه وه به پروژهی ده ستوری هه ریعی کوردستان - عیراق که به بریار ی ئه نجومه نی نیشتمانیی - کوردستان - عیراق ژماره (٢٦) له (٢٠٠٢/١١/٧) ده رجوه .  
**دووهم/** پیکه یانی لیژنه یه کی تایبته له یاسا ناسان و شاره زایان بو جیبه جیکردنی ناوه روکی برگه ی سه ره وه ی ئه م بریاره بو ئه وه ی بخریته پیش ئه نجومه ن بو گفتوگو کردن و راده برین.  
**سییه م/** ئه م بریاره له روژی ده رجوونی وه جیبه جی ده کریت و له روژنامه ی ره سمیی (وه قاییی کوردستان) دا بلاوده کریته وه .

مسعود بارزانی

سه روکی هه ریعی کوردستان - عیراق



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان  
 به ناوی گه له وه  
 سه روکایه تی هه ریعی کوردستان – عیراق  
 ژماره ی بریار: ۵  
 روژی بریار: ۲۰۰۵/۹/۸

### بریار

له سه ره ئه و یاسا کاریهی که ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان – عیراق له دانیشتنی ئاسایی ژماره (۱) ی روژی (۲۰۰۵/۹/۸) ییدا، پشت به برگه ی (۱) ی ماده ی (۵۶) له یاسای ژماره (۱) ی سالی (۱۹۹۲) ی هه موارکراو ماده ی (۶) له په پره ی ناوخی ئه نجومه ن نه جمای داوه، به پیی ئه و سه لایحه تاش که ماده ی (۱۰) له یاسای ژماره (۱) ی سالی (۲۰۰۵) پیمانی داوه، ئه م بریاره ی خواره وه مان ده ره ئینا:

**یه که م:** پیکه ئینانی لیژنه یه کی کاتی بو پیداچوونه وه ی ده ستووری هه ریعی کوردستان – عیراق له بهر روئشنا یی ده ستووری کۆماری فیدرالی عیراق.

**دوو هه م:** پیکه تاش لیژنه که به م شیوه یه ی خواره وه ده بیته:

#### ۱- ئه ندامانی لیژنه که :

ا- فرست احمد عبدالله – سکرته ئیری ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان – عیراق .. سه روکی لیژنه .

ب- طارق جامباز – ئه ندامی ئه نجومه ن .. جیگری سه روک .

ج- شیروان حیدری – ئه ندامی ئه نجومه ن .. جیگری سه روک .

د- عبدالکریم ابوبکر – بریارده ری لیژنه .

ه- عونی بزاز – بریارده ری لیژنه .

و- د. نوری تاله بانى .

ز- خلیل ابراهیم محمد .

ح- دلیر محمد شریف .

گ- قادر سعید خضر .

ی- کریم بحری عبدالله .

ک- محمد صالح اسماعیل .

ل- پخشان عبدالله حسین .

م- کرخی نجم الدین نورالدین .

س- رومیو حزیران نیسان .

#### ۲- ئه ندامانی لیژنه که له ده ره وه ی ئه نجومه ن :

أ- امیر عبدالکریم حویزی – ئه ندامی دادگای پیداچوونه وه (خانه نشین) .

ب- د. محمد عمر مولود – ئه ندامی دادگای پیداچوونه وه .



ج- شيرزاد احمد نجار - رايژكار له ئه نجومه نى وه زيران.  
 د- شوپش حسن عمر - مامۆستای زانکۆ.  
 سييه م: ئه م برياره له رۆژى ده رچوونيه وه ده خريته به ركار.  
 چواره م: له رۆژنامه ي وه قائيعی کوردستاندا بلاوده کرينه وه.

مسعود بارزانی

سه رۆكى هه ريیى كوردستان - عيراق

ئه ره شيفى رۆژنامه ي وه قايعی كوردستان

[www.mojkurdistan.com](http://www.mojkurdistan.com)





- ۲۲- عادل محمد امین  
 ۲۳- طلعت خضر سیف الدین  
 ۲۴- گولناز عزیز قادر  
 ۲۵- قیان سلیمان حاجی بشار  
 ۲۶- شیخ الله ابراهیم شیخ الله  
 ۲۷- فاروق کریم فتاح  
 ۲۸- حاتم محمد جان حسن  
**سییه م:** ئەم بریاره له رۆژی دەرچوونیه وه دەرخریته بهرکار.  
**چوارهم:** له رۆژنامهی وهقائعی کوردستاندا بلأوده کریتته وه.

مسعود بارزانی

سەرۆکی هه‌ریمی کوردستان – عێراق

ئهرشیفی رۆژنامه‌ی وهقائعی کوردستان

[www.mojkurdistan.com](http://www.mojkurdistan.com)





به ناوی خوای به خشنده و میهره بان  
به ناوی گه له وه  
سه روکایه تی هه ریمی کوردستان – عێراق

برپاری ژماره (۲) ی سالی ۲۰۰۶

پشت به و یاساکارییه ی که نه نجومه نی نیشتمانی کوردستان – عێراق، له دانیشتنی ژماره (۶) ی روژی (۲۰۰۶/۵/۷) ییدا، به پیی حوکه کانی برگه (۱) ی ماده ی (۵۶) له یاسای ژماره (۱) ی هه موارکروی سالی (۱۹۹۲) و ماده ی (۶) ی پیرووی ناوخی نه نجومه ن نه جامی داوه، به پیی نه وه سه لاته ش که به ماده ی (۱۰) له یاسای ژماره (۱) ی سالی (۲۰۰۵) ی پیماندراوه، نه م برپاره ی خواره وه مان ده رچواند:

**یه که م:** متمانه دان به مانه ی که ناویان له خواره وه هاتوه بو پیکردنه وه ی نه و پۆستانه ی که به رامبه ر هه ریبه که یان تو مار کراوه:

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| سه روکی نه نجومه نی وه زیرانی هه ریمی کوردستان       | ۱- نیچیرقان ادیس بارزانی   |
| جیگری سه روکی نه نجومه نی وه زیرانی هه ریمی کوردستان | ۲- عمر فتاح حسین           |
| وه زیری ناوخی  | ۳- عثمان حاجی محمود        |
| وه زیری هه رییم بو کاروباری ناوخی                    | ۴- عبدالکریم سلطان شنگالی  |
| وه زیری دارایی و ئابوری                              | ۵- سرکیس اغا جان           |
| وه زیری هه رییم بو کاروباری دارایی و ئابوری          | ۶- بایز سعید محمد          |
| وه زیری داد  | ۷- فاروق جمیل صادق         |
| وه زیری هه رییم بو کاروباری داد                      | ۸- ازاد عزالدین ملافندی    |
| وه زیری کاروباری پیشمه رگه                           | ۹- عمر عثمان ابراهیم       |
| وه زیری هه رییم بو کاروباری پیشمه رگه                | ۱۰- جعفر مصطفی علی         |
| وه زیری گواستنه وه                                   | ۱۱- برهان سعید صوفی        |
| وه زیری په روه رده                                   | ۱۲- دلشاد عبدالرحمن محمد   |
| وه زیری ته ندروستی                                   | ۱۳- عبدالرحمن عوسمان یونس  |
| وه زیری کاروکاروباری کۆمه لایه تی                    | ۱۴- عدنان محمد قادر        |
| وه زیری نه وقاف و کاروباری ئایینی                    | ۱۵- محمد احمد سعید شاکه لی |
| وه زیری درامه ته ئاویه کان                           | ۱۶- تحسین قادر علی         |
| وه زیری ئاوه دانکردنه وه و نیشته جی کردن             | ۱۷- عماد احمد سیفور        |
| وه زیری پلاندانان                                    | ۱۸- عوسمان اسماعیل حسین    |
| وه زیری مافی مروفت                                   | ۱۹- یوسف محمد عزیز         |
| وه زیری خویندنی بالا و توینینه وه ی زانستی           | ۲۰- ادیس هادی صالح         |
| وه زیری کشتوکال                                      | ۲۱- عبدالعزیز طیب          |



وهزیری کاروباری شههیدان و ئه نفالکراوه کان	۲۲- چنار سعد عبدالله
وهزیری رۆشنبیری	۲۳- فلك الدين كاكهیی
وهزیری کاره با	۲۴- هوشیار عبدالرحمن سیویلی
وهزیری شاره وانی	۲۵- نازنین محمد وسو
وهزیری وهرزش و لاوان	۲۶- طه عبدالرحمن علی
وهزیری کاروباری ناوچه کان له دهره وهی ههریم	۲۷- د. محمد احسان
وهزیری بازرگانی	۲۸- محمد رؤوف محمد
وهزیری پیشه سازی	۲۹- و داد خورشید عوسمان
وهزیری ژینگه	۳۰- دارا محمد امین
وهزیری گه شت و گوزار	۳۱- نمرود بیثو
وهزیری گه یاندن	۳۲- حیدر شیخ علی
وهزیری ههریم	۳۳- ابوبکر علی
وهزیری ههریم	۳۴- د. جنان قاسم
وهزیری ههریم	۳۵- جورج یوسف منصور
وهزیری ههریم	۳۶- د. دخیل سعید قاسم
وهزیری ههریم	۳۷- محمد حاجی محمود
وهزیری ههریم	۳۸- محمود عیدو
وهزیری ههریم	۳۹- مدحت مندلاوی
وهزیری ههریم	۴۰- سعد خالد محمد امین
وهزیری ههریم	۴۱- عبداللطیف بندر اوغلو

دووهم: ئەم بېپاره له رۆژی سویندخواردنی یاسایانه وه ریکه وتی ۲۰۰۶/۵/۷ جیبه جی ده کری و له رۆژنامه ی (وهقايعی کوردستان) دا بلاوده کریته وه.

مسعود بارزانی

سه رۆکی ههریمی کوردستان - عیراق

ئههرشیفی رۆژنامه ی وهقايعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



**وهزارهتی کشتوکاڵ**  
**به پێوه به رایهتی گشتی دیوان**  
**به پێوه به رایهتی کارگیری و خویهتی**  
**میژوو / ۲۷ / ۶ / ۲۰۰۶**

**به بیان ژماره (۴)**

- ۱- پالپشت به برگه / ۱ له مادهی / ۶ له (یاسای وهزارهت ژماره / ۱۰ ی سالی / ۲۰۰۰) (یاسای یه که م هه موارکردنی یاسای وهزارهت ژماره / ۱۰ ی سالی / ۱۹۹۲).
- پریارماندا به پیکهینانی دهسته یه کی گشتی هه میسه یی له بنکه ی وهزارهت به ناوی (دهسته ی چاودیری گشتی).
- ۲- ئه و به یانه له رۆژی ده رچوونی جیبه جی ده کریت.

**عبدالعزیز طیب**  
**وهزیری کشتوکاڵ**



بسم الله الرحمن الرحيم  
باسم الشعب  
رئاسة اقليم كوردستان – العراق

بناء على ماسرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق واستنادا لحكم المادة العاشرة /اولا من القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ قانون رئاسة اقليم كوردستان – العراق ، اصدرنا القانون الاتي:

**قانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٥  
قانون ديوان رئاسة اقليم كوردستان – العراق**

**المادة الاولى :**

يكون لرئاسة الاقليم ديوان باسم (ديوان رئاسة اقليم كوردستان) يتمتع بالشخصية المعنوية ويتولى الهام الاتية

**اولا :** الاشراف على دوائر الديوان

**ثانيا:** تنظيم العلاقة بين رئاسة الاقليم ورئاسة المجلس الوطني لكوردستان – العراق ورئاسة مجلس وزراء اقليم كوردستان – العراق

**ثالثا:** تنظيم العلاقة بين رئاسة الاقليم والسلطات العراقية الفدرالية

رابعا: تنظيم نشاطات واتصالات رئيس الاقليم داخل اقليم كوردستان و خارجه .  
**المادة الثانية.**

يعين رئيس الاقليم رئيسا لديوان رئاسة الاقليم بدرجة وزير .

**المادة الثالثة .**

لرئيس الاقليم اصدارنظام خاص بتشكيلات الديوان واستحداث والغاء مايراه مناسبا من دوائرواقسام وشعب

**المادة الرابعة :**

**اولا :** لرئيس الاقليم تعيين مستشاريه ويكونون بدرجة خاصة وله تعيين المدراء العاميين ضمن تشكيلات الديوان ومحاسبتهم واحالتهم على التقاعد وفق القانون .

**ثانيا :** لرئيس الإقليم تعيين بقية منتسبي تشكيلات الديوان ومحاسبتهم واحالتهم على التقاعد وفق القانون ، وله تخويل رئيس الديوان بعضا من صلاحياته فيما يتعلق بهذه الفقرة .

**المادة الخامسة :** لرئيس الديوان حضور اجتماعات مجلس وزراء اقليم كوردستان .

**المادة السادسة :** ينفذ هذا القانون اعتبارا من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية للأقليم (وقائع كوردستان).



بسم الله الرحمن الرحيم  
باسم الشعب  
رئاسة اقليم كوردستان – العراق

بناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق واستناداً لحكم المادة العاشرة / اولاً من القانون رقم (١) لسنة (٢٠٠٥) قانون رئاسة اقليم كوردستان – العراق، أصدرنا القانون الآتي:

**قانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦**  
**قانون مكافحة الإرهاب في اقليم كوردستان – العراق**

**المادة (الاولى):**

الفعل الإرهابي هو الاستخدام المنظم للعنف أو التهديد به أو التحريض عليه أو تمجيده يلجأ إليه الجاني تنفيذاً لمشروع إجرامي فردي أو جماعي يستهدف به فرداً أو مجموعة أفراد أو جماعات أو بشكل عشوائي القصد منه أيقاع الرعب والخوف والفرع والفوضى بين الناس للإخلال بالنظام العام أو لتعريض أمن وسلامة المجتمع والاقليم أو حياة الأفراد أو حرياتهم أو حرمتهم أو أمنهم للخطر أو إلحاق الضرر بالبيئة أو بأحد الموارد الطبيعية أو المرافق أو الممتلكات العامة أو الخاصة تحقيقاً لمآرب سياسية أو فكرية أو دينية أو مذهبية أو عرقية.

**المادة (الثانية):**

تعد الأفعال الآتية جرائم إرهابية ويعاقب عليها بالاعدام:-

- ١- تأسيس أو تنظيم أو إدارة منظمة أو جمعية أو هيئة أو عصابة أو مركز أو جماعة أو تولى زعامتها أو قيادتها بهدف ارتكاب إحدى الجرائم الإرهابية المنصوص عليها في هذا القانون.
- ٢- الاغتيال لبواعث سياسية أو عقائدية أو تكفيرية.
- ٣- استخدام مواد مفرقة أو متفجرة أو حارقة أو سريعة الاشتعال أو أجهزة مصممة للتخريب والهدم عن طريق التفجير مباشرة أو بواسطة اجهزة التحكم عن بعد أو تفخيخ آليات أو أية وسيلة أخرى، أو زرع العبوات الناسفة أو استخدام الأسلحة الحربية بأنواعها المختلفة أو استعمال أحزمة ناسفة أو رسائل ملغومة أو مواد أو غازات سامة أو جرثومية أو مشعة بدوافع إرهابية إذا أدى الفعل إلى موت إنسان أو أكثر.
- ٤- احتجاز شخص أو مجموعة من الأشخاص كرهائن بقصد التأثير على سلطات الاقليم أو الهيئات والمنظمات الوطنية والدولية الحكومية وغير الحكومية العاملة في الاقليم بغية



- الحصول على منفعة أو مزية من أي نوع كان أو الاجبار على القيام بعمل أو الامتناع عن عمل معين أو خلق حالة من الرعب والفرع.
- ٥- قتل الأشخاص المشمولين بالحماية الدولية أو منتسبي الدوائر والهيئات الدبلوماسية والقنصلية والمؤسسات والشركات الأجنبية والمنظمات الدولية الحكومية منها وغير الحكومية أو الأشخاص العاملين معها بدافع إرهابي وتكون العقوبة السجن المؤبد عند الاعتداء على احدهم إذا لم يؤد إلى الموت.
- ٦- الانضمام إلى أية منظمة أو جمعية أو هيئة أو عصابة أو مركز أو جماعة تمارس الإرهاب إذا كان الجاني من منتسبي قوى الأمن الداخلي أو حرس الاقليم (الپيشمه رگه) أو إذا كان قد تلقى تدريبات عسكرية أو أمنية لدى أي منها.
- ٧- التعاون مع دولة أجنبية أو اية منظمة أو جمعية أو هيئة أو عصابة أو مركز أو جماعة من خارج الاقليم أو العمل لمصلحة أي منها لقيام بأية جريمة من الجرائم الإرهابية المنصوص عليها في هذا القانون.
- ٨- تسهيل دخول أو خروج الإرهابيين للاقليم وتوفير المأوى لهم أو إخفاؤهم أو التستر عليهم أو مساعدتهم بتزويدهم بالمعلومات التي تستعمل في التخطيط أو الشروع لتفويض الجريمة الإرهابية مع علمه بذلك.

### المادة (الثالثة):

تعد الأفعال الآتية جرائم إرهابية ويعاقب عليها بالسجن المؤبد:

- ١- تخريب أو هدم أو إتلاف أو إحداث ضرر كلي أو جزئي بالمباني والمؤسسات والأماكن العامة أو الخاصة المخصصة للدوائر والمصالح الحكومية أو المرافق العامة ومقرات الأحزاب أو الجمعيات المعتمدة قانوناً أو إحدى منشآت النفط أو غيرها من منشآت الاقليم أو محطات الطاقة الكهربائية والمائية أو الجسور أو السدود أو مجاري المياه العامة أو وسائل المواصلات ومنشآتها أو الأماكن المعدة للاجتماعات العامة وأماكن العبادة أو الأماكن المعدة لارتياح الجمهور أو أي مال له أهمية في الاقتصاد الوطني بدافع إرهابي لزعزعة الأمن والاستقرار في الاقليم.
- ٢- الاستيلاء على الطائرات المدنية أو اختطافها وتكون العقوبة الإعدام إذا أدى الفعل إلى موت إنسان أو أكثر.
- ٣- خطف شخص أو القبض عليه أو حجزه أو حرمانه من حريته بأية وسيلة كانت للأبتزاز المالي أو لأغراض سياسية بدافع إرهابي.
- ٤- تعطيل وسائل الاتصالات وأنظمة الحاسوب أو اختراق شبكاتها أو التشويش عليها أو إدخال معلومات أو بيانات فيها بهدف تسهيل ارتكاب الجرائم الإرهابية.
- ٥- تقديم أو جمع أو نقل أو تحويل الأموال بطريق مباشر أو غير مباشر داخل الاقليم أو خارجه بقصد استخدامها أو علمه باستخدامها في تمويل أية جريمة إرهابية.



- ٦- تدريب شخص أو أكثر على استعمال الأسلحة أو وسائل الاتصال أو تعليم فنون حربية أو أساليب قتالية بقصد إعداده لتنفيذ جريمة إرهابية.
- ٧- الانتماء إلى إحدى الجهات الواردة في الفقرة الأولى من المادة الثانية من هذا القانون والعضوية فيها.
- ٨- صنع أو استيراد أو حيازة متفجرات أو مفرقات أو أجهزة مصممة للتخريب أو الهدم أو أية مادة تدخل في تركيبها وكذلك الأجهزة والآلات والأدوات التي تستخدم في صنعها أو تفجيرها إذا كان ذلك استخدامها لارتكاب إحدى الجرائم الإرهابية.

#### المادة (الرابعة):

تعد الأفعال الآتية جرائم إرهابية ويعاقب عليها بالسجن مدة لا تزيد على خمس عشرة سنة كل من:

- ١- كان له سلطة الأمر على أفراد قوى الأمن الداخلي أو حرس الإقليم وطلب إليهم أو كلفهم بالعمل على تعطيل أوامر حكومة الإقليم بدافع إرهابي.
- ٢- حاز أو أحرز بدوافع إرهابية محررات أو مطبوعات أو أشرطة مسجلة أو نظائرها أو صوراً تتضمن تحريضاً أو تحبيذاً أو ترويحاً لارتكاب الجرائم الإرهابية بقصد التوزيع أو النشر.
- ٣- علم بارتكاب جريمة من الجرائم الإرهابية المنصوص عليها في هذا القانون ولم يخبر السلطات العامة بأمرها دون استثناء.
- ٤- اذاع عمداً أخباراً أو بيانات أو بث دعاية مثيرة للإرهاب أو استغل واستعمل وسائل الإعلام المرئية أو المسموعة أو المقروءة أو الألكترونية أو نشر البيانات على الانترنت التي تصل إلى حد التشجيع بطرق مباشرة لجرائم إرهابية تؤدي إلى تقويض الأمن العام ونشر الذعر بين الناس وتهديد الكيان السياسي للإقليم.
- ٥- استغل عدم إدراك أو قلة الدراية لدى شخص لاستعماله في الاعمال الإرهابية وتنفيذ تلك الاعمال بواسطته.
- ٦- ارتكب تزويراً في محرر رسمي أو اصطنع محرراً لمرتكبي جرائم الإرهاب لغرض إخفاء شخصيته أو تغييره عمداً أو تسهيل تنقلاته أو إعانتته في أفعاله مع علمه بالغرض المزمع من وراء التزوير.

#### المادة (الخامسة):

- أ- يعاقب بالسجن المؤبد كل من شرع في ارتكاب إحدى الجرائم المنصوص عليها في المادة (الثانية) من هذا القانون.
- ب- يعاقب بالسجن المؤقت كل من شرع في ارتكاب إحدى الجرائم المنصوص عليها في المادة (الثالثة) من هذا القانون.

www.mojkurdistan.com



ج- يعاقب بالحبس الشديد كل من شرع في ارتكاب إحدى الجرائم المنصوص عليها في المادة (الرابعة) من هذا القانون.

#### المادة (السادسة):

لايجوز إخلاء سبيل المتهم بارتكاب الجرائم الارهابية بكفالة لحين صدور حكم أو قرار بات في الدعوى.

#### المادة (السابعة):

تطبق أحكام المادة (٤٧) من قانون أصول المحاكمات الجزائية رقم (٢٣) لسنة (١٩٧١) المعدل النافذ على المخبر في الجرائم الواردة في هذا القانون في عدم الكشف عن هويته لدى إخباره عن الجرائم مع عدم إعتباره شاهداً.

#### المادة (الثامنة):

أ- يعفى من العقوبات الواردة في هذا القانون من قام بإخبار السلطات المختصة قبل وقوع الجريمة أو اكتشافها أو عند التخطيط لها وساهم بإخباره في القبض على الجناة أو حال دون تنفيذ الفعل.

ب- للمحكمة اعتبار تسليم المتهم نفسه وإدلائه بمعلومات تؤدي الى كشف الجريمة بعد وقوعها عذراً قانونياً مخففاً.

#### المادة (التاسعة):

للجهات المعنية إعلان منح مبلغ مكافأة مجزية لكل من يبادر بتقديم معلومات صحيحة الى الجهات المختصة تؤدي الى كشف الجريمة الإرهابية أو الأشخاص المساهمين فيها.

#### المادة (العاشر):

كل من ساهم بوصفه فاعلاً واشريكاً أو محرضاً في ارتكاب الجرائم الارهابية الواردة في هذا القانون يعاقب بالعقوبة المقررة لها.

#### المادة (الحادية عشرة):

تصادر الأموال المنقولة وغير المنقولة للمنظمات أو الاحزاب او الجمعيات او الهيئات أو الجماعات او الافراد التي تتم ادانتها بالجرائم الارهابية بقرار من المحكمة.

#### المادة (الثانية عشرة):

تعد الجرائم الواردة في هذا القانون من الجرائم المخلة بالشرف وعلى المحكمة ان تنص على ذلك في قرار الحكم.

المادة (الثالثة عشرة): رؤژنامه‌ى وهقايعى كوردستان





يجب معاملة المتهم بموجب أحكام هذا القانون معاملة قانونية عادلة خلال جميع مراحل التحقيق بما في ذلك تأمين محام للدفاع عنه ولايجوز استعمال وسائل التعذيب الجسدي أو النفسي أو المعاملة غير الانسانية بحقه كما لا يعتد بالاعتراف المنتزع منه بالاكراه أو التهديد أو التعذيب أو الوعد أو الوعيد مالم يعزز ذلك بأدلة قانونية أخرى، وللمتهم حق مقاضاة القائمين بالتحقيق معه بصفتهم الشخصية في حالة إصابته بضرر مادي بليغ جراء استعمال احدى الوسائل المذكورة.

#### المادة (الرابعة عشرة):

للمتهم بالجريمة الإرهابية الذي تثبت برأئته عن التهمة المسندة اليه حق المطالبة بالتعويض عما لحقه من ضرر مادي ومعنوي بسبب انتهاك حقوقه الانسانية المنصوص عليها في الدستور والقوانين.

#### المادة (الخامسة عشرة):

تتكفل حكومة اقليم كوردستان - العراق برعاية عوائل ضحايا الأفعال الإرهابية وتعويض المتضررين منها.

#### المادة (السادسة عشرة):

أ- تطبق أحكام قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لسنة (١٩٦٩) و اصول المحاكمات الجزائية رقم (٢٣) لسنة (١٩٧١) النافذ على كل مالم يرد به نص في هذا القانون.  
ب- لايعمل بأي نص قانوني أو قرار يتعارض مع أحكام هذا القانون.

#### المادة (السابعة عشرة):

يعمل بهذا القانون لمدة سنتين من تأريخ نشره في الجريدة الرسمية.

#### المادة (الثامنة عشرة):

ينفذ هذا القانون إعتباراً من تأريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان - العراق

#### الأسباب الموجبة

أصبح الإرهاب ظاهرة عالمية خطيرة تهدف إلى إيقاع الرعب بين الناس أو ترويعهم والإخلال بالنظام العام وسلامة المجتمع وأمنه وإيذاء الناس وتعريض حياتهم وحياتهم للخطر وإلحاق الضرر بالبيئة والأموال العامة والخاصة، وحيث أن المجتمع الدولي حاول ولايزال يحاول وضع تشريعات لمحاربة هذه الظاهرة الخطيرة ومطالبة أعضائه بالتعاون بصورة جادة من أجل وضع حد لها ومعالجة أسبابها، وحيث أن اقليم كوردستان قد تعرض ولا يزال يتعرض لمخاطر الإرهاب بجميع أنواعه وأسفرت عنه أضرار بالغة وجسيمة بأرواح مواطني الاقليم وممتلكاتهم ومؤسساته



الشرعية لذا بات من الضروري إصدار تشريع خاص بمكافحة هذه الطاهرة الخطرة مع الأخذ بنظر الاعتبار المعايير الدولية التي تضمن حماية الحقوق والحريات الفردية والعامّة.. ولأجله تم تشريع هذا القانون.

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

رئاسة اقليم كوردستان – العراق

رقم القرار: ٣

تاريخ القرار: ٢٠٠٥/٨/٦

### قرار

بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق بجلسته الاستثنائية المنعقدة بتاريخ ٦ / ٨ / ٢٠٠٥ استناداً لأحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل والمادة (٦) من النظام الداخلي للمجلس ، وللصلاحيّة المخولة لنا بموجب المادة (١٠) من القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ ، اصدرنا القرار الآتي :

اولاً : يخول السيد رئيس اقليم كوردستان – العراق باجراء المشاورات مع الاطراف العراقية باسم شعب كوردستان – العراق بصدد تثبيت حقوق شعب كوردستان في دستور العراق الدائم.  
ثانياً : ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ إصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان – العراق



بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

رئاسة اقليم كوردستان – العراق

رقم القرار : ٤

تاريخ القرار : ٢٠٠٥/٨/٦

### قرار

بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق بجلسته الاستثنائية المنعقدة بتاريخ ٦ / ٨ / ٢٠٠٥ ، استنادا لاحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل والمادة (٦) من النظام الداخلي للمجلس ، وللصلاحيه المخولة لنا بموجب المادة (١٠) من القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ ، اصدرنا القرار الاتي :

**اولا :** اعاده النظر في مشروع دستور اقليم كوردستان – العراق الصادر من المجلس الوطني لكوردستان – العراق بالقرار المرقم (٢٦) في ٧/١١/٢٠٠٢.

**ثانيا :** تشكيل لجنة خاصة من القانونيين والمختصين لغرض تنفيذ ماورد في الفقرة اعلاه من هذا القرار لعرضه على المجلس للمناقشة وابداء الراي.

**ثالثا:** ينفذ هذا القرار اعتبارا من تاريخ اصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان – العراق



بسم الله الرحمن الرحيم  
باسم الشعب  
رئاسة اقليم كوردستان – العراق  
رقم القرار: ٥  
تاريخ القرار: ٢٠٠٥/٩/٨

### قرار

بناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق بجلسته الاعتيادية المرقمة (١) والمنعقدة بتاريخ ٢٠٠٥/٩/٨، استناداً لأحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة (١٩٩٢) المعدل والمادة (٦) من النظام الداخلي للمجلس، وللصلاحية المخولة لنا بموجب المادة (١٠) من القانون رقم (١) لسنة (٢٠٠٥)، أصدرنا القرار الآتي:

اولاً: تشكيل لجنة مؤقتة لإعادة النظر في مشروع دستور اقليم كوردستان – العراق على ضوء مشروع دستور جمهورية العراق الاتحادية.

ثانياً: يكون تشكيل اللجنة على الوجه الآتي:

١- أعضاء المجلس:

أ- فرست أحمد عبدالله – سكرتير المجلس الوطني لكوردستان – العراق – رئيساً للجنة

ب- طارق جامباز – عضو المجلس – نائباً للرئيس

ج- شيروان الحيدري – عضو المجلس – نائباً للرئيس

د- عبدالكريم أبوبكر – مقرر اللجنة

هـ- عوني بزاز – مقرر اللجنة

و- د. نوري الطالبناني

ز- خليل ابراهيم محمد

ح- دلير محمد شريف

ط- قادر سعيد خضر

ي- كريم بحري عبدالله

ك- محمد صالح اسماعيل

ل- پخشان عبدالله حسين

م- كرخي نجم الدين نورالدين

و- روميو حزيان نيسان

٢- الأعضاء من خارج المجلس:

أ- أمير عبدالكريم حويزي – عضو محكمة تمييز (متقاعد)

ب- د. محمد عمر مولود – عضو محكمة تمييز

ج- د. شيرزاد أحمد نجار – مستشار في مجلس الوزراء

د- شورش حسن عمر – استاذ جامعة

ثالثاً: ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ اصداره.

رابعاً: ينشر في جريدة وقائع كوردستان.

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

رئاسة اقليم كوردستان – العراق

رقم القرار: ٧

تاريخ القرار: ٢٠٠٥/٩/٩

### قرار

بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق استناداً لأحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) والمادة (٥٣) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل للصلاحيات المخولة لنا بموجب المادة (١٠) من القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ اصدرنا القرار الآتي :

اولاً: تشكل لجنة لمتابعة تطبيق المادة (٥٨) من قانون ادارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية  
ثانياً: يكون تشكيل اللجنة على الوجه الآتي:

١- محمد قادر عبدالله (د. كمال كه ركوكى) نائب رئيس المجلس – رئيساً للجنة

٢- د. ناصح غفور رمضان

٣- د. نوري جميل طالباني

٤- اسعد شاكر امين

٥- محمد فرج احمد

٦- رفعت عبدالله حمه رش

٧- جنار سعد عبد الله

٨- ايدن عثمان ابراهيم

٩- دلير محمد شريف

١٠- رشيد كريم رشيد

١١- نازناز محمد عبد القادر

١٢- محمد حكيم جبار

١٣- روميو حزيان نيسان

١٤- سردار صباح بوزو هركي

١٥- حمد عبدالله محمود

١٦- ملا سعد الدين ملا عبد الله مولود

١٧- خمان زرار اسعد

١٨- حسن بابكر احمد

١٩- عزالدين سليم خديدا

٢٠- غفور طاهر سعيد مخمورى

٢١- نسرين حمة صالح



- ٢٢- عادل محمد امين  
 ٢٣- طلعت خضر سيف الدين  
 ٢٤- كولناز عزيز قادر  
 ٢٥- ثيان سليمان حاجى بشار  
 ٢٦- شيخ الله ابراهيم شيخ الله  
 ٢٧- فاروق كريم فتاح  
 ٢٨- حاتم محمد جان حسن  
 ثالثا: ينفذ هذا القرار اعتبارا من تاريخ اصدارة.  
 رابعا: ينشر فى جريدة وقائع كوردستان.

مسعود البارزاني  
 رئيس اقليم كوردستان - العراق

نهرشيفى رۆژنامهى وهقايى كوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم  
باسم الشعب  
رئاسة اقليم كوردستان - العراق

## قرار

## رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦

بناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان - العراق بجلسته المرقمة (٦) والمنعقدة بتاريخ ٢٠٠٦/٥/٧ ، استناداً لاحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل والمادة (٦) من النظام الداخلي للمجلس ، وللصلاحية المخولة لنا بموجب المادة (١٠) من القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ ، اصدرنا القرار الآتي:

اولاً: منح الثقة للمدرجة اسمائهم ادناه لاشتغال المناصب المبينة ازاء كل منهم :

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| ١- نيچيرقان اد ريس بارزاني   | رئيساً لمجلس وزراء اقليم كوردستان      |
| ٢- عمر فتاح حسين             | نائباً لرئيس مجلس وزراء اقليم كوردستان |
| ٣- عثمان حاجي محمود          | وزيراً للداخلية                        |
| ٤- عبدالكريم سلطان شنغالي    | وزيراً للاقليم للشؤون الداخلية         |
| ٥- سرکيس اغا جان             | وزيراً للمالية والاقتصاد               |
| ٦- بايز سعيد محمد            | وزيراً للاقليم لشؤون المالية والاقتصاد |
| ٧- فاروق جميل صادق           | وزيراً للعدل                           |
| ٨- ازاد عزالدين ملا افندي    | وزيراً للاقليم لشؤون العدل             |
| ٩- عمر عثمان ابراهيم         | وزيراً لشؤون البيشمه رگه               |
| ١٠- جعفر مصطفى علي           | وزيراً للاقليم لشؤون البيشمه رگه       |
| ١١- برهان سعيد صوفي          | وزيراً للنقل                           |
| ١٢- دلشاد عبدالرحمن محمد     | وزيراً للتربية                         |
| ١٣- د. عبدالرحمن عوسمان يونس | وزيراً للصحة                           |
| ١٤- عدنان محمد قادر          | وزيراً للعمل والشؤون الاجتماعية        |
| ١٥- محمد احمد سعيد شاكالي    | وزيراً للأوقاف والشؤون الدينية         |
| ١٦- تحسين قادر علي           | وزيراً للموارد المائية                 |
| ١٧- عماد احمد سيفور          | وزيراً للإعمار والإسكان                |
| ١٨- عوسمان اسماعيل حسين      | وزيراً للتخطيط                         |
| ١٩- د. يوسف محمد عزيز        | وزيراً لحقوق الإنسان                   |
| ٢٠- د. ادريس هادي صالح       | وزيراً للتعليم العالي والبحث العلمي    |
| ٢١- عبدالعزيز طيب            | وزيراً للزراعة                         |

www.mojkurdistan.com



وزيرة لشؤون الشهداء والمؤنفلىن	٢٢- چنار سعد عبدالله
وزيراً للثقافة	٢٣- فلك الدين كاكه بى
وزيراً للكهرباء	٢٤- هوشيار عبدالرحمن سيويلي
وزيرة للبلديات	٢٥- نازنين محمد وسو
وزيراً للرياضة والشباب	٢٦- طه عبدالرحمن علي
وزيراً لشؤون المناطق خارج الاقليم	٢٧- د. محمد احسان
وزيراً للتجارة	٢٨- محمد رؤوف محمد
وزيرة للصناعة	٢٩- وداخ خورشيد عوسمان
وزيراً للبيئة	٣٠- دارا محمد امين
وزيراً للسياحة	٣١- نمرود بيثو
وزيراً للاتصالات	٣٢- حيدر شيخ علي
وزيراً للاقليم	٣٣- ابوبكر علي
وزيراً للاقليم	٣٤- د. جنان قاسم
وزيراً للاقليم	٣٥- جورج يوسف منصور
وزيراً للاقليم	٣٦- د. دخيل سعيد قاسم
وزيراً للاقليم	٣٧- محمد حاجي محمود
وزيراً للاقليم	٣٨- محمود عيدو
وزيراً للاقليم	٣٩- مدحت مندلاوي
وزيراً للاقليم	٤٠- سعد خالد محمدامين
وزيراً للاقليم	٤١- عبداللطيف بندر اوغلو

ثانياً: ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ اداءهم اليمين القانونية في ٢٠٠٦/٥/٧ ويشنر في جريدة وقائع كوردستان.

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان - العراق